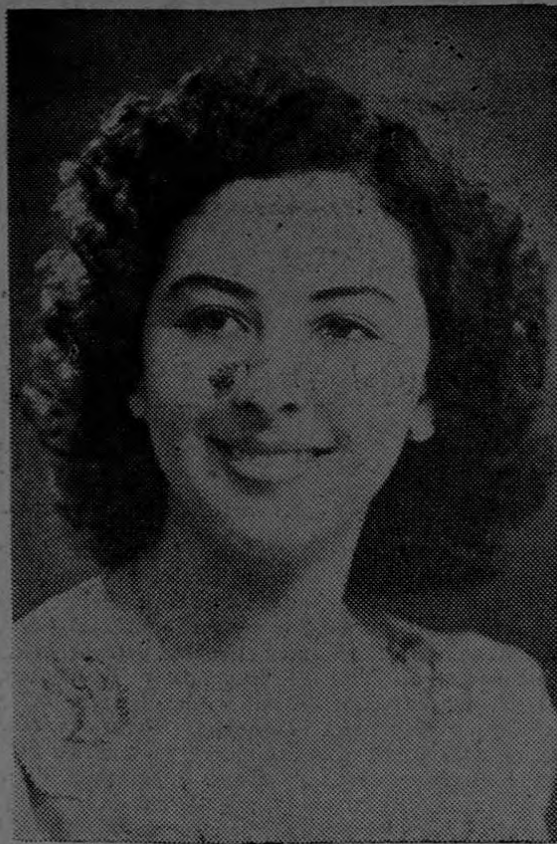


MUJER Y HOGAR

DE TODAS Y PARA TODAS

Oficina: Avenida Central, altos de "La Magnolia"
 TELEFONO 5827 APARTADO 89
 San José, Costa Rica
 Myriam Francis, Directora
 Aristides Gonzalo Odio, Jefe de Redacción
 Suscripción mensual, ₡ 1.00 — Número atrasado, ₡ 0.50
 Periodico semanal dedicado al engrandecimiento y cultura de la mujer, a su preparación práctica para la vida, al desarrollo de su personalidad.
 Editores propietarios:
 EMPRESA PERIODISTICA "MUJER Y HOGAR", S. A.
 Carmen Cornejo M., Administradora.
 Aristides G. Odio, Gerente.

QUINCE AÑOS



Señorita Teresita de Miguel

Celebró la fecha grata y rosada quien tiene "Mujer y Hogar" un cordialísimo saludo y deseos sinceros por su felicidad.

INTERESANTE EXPOSICION AGRICOLA EN GRECIA

Tuvo lugar en Grecia una interesante Exposición Agrícola e Industrial, efectuándose el acto inaugural en la Escuela "Eulogia Ruiz" el domingo 16 de los corrientes, con asistencia del Sr. Presidente de la República, el señor Secretario de Agricultura, la Reina del Café señorita Emilia María Pacheco y la Reina de la Caña de Azúcar señorita Margarita Badilla.

Mujeres ilustres.. (Viene de la pág. PRIMERA)

Naidu se presentó a la policía, para facilitar el cumplimiento de la orden, y una vez en la prisión las autoridades inglesas cumplieron respetuosa y obedientemente las indicaciones de la prisionera respecto de lo que de debían hacer.

Pero su azarosa vida no la ha "masculinizado". Sigue siendo perfectamente femenina; es muy risueña, ama a los niños y gusta de tener amistades. Es la política más jovial y la mujer más sociable. Le agrada reunir a sus amistades y su salón de Bombay es famoso.

ROGELIO SOTELA FUE (Viene de la pág. PRIMERA)

escuela de Liberia—de esa ciudad de ensueño, hermana de la luna— que sólo deseo que el nombre de Rogelio—glorioso ya— sea orto y camino, orto para guiarlos, camino para seguirle—.

Dígame que Rogelio Sotela fue el más hermoso talento y el más dulce corazón de la tierra—el de la más franca sonrisa, el de la frase más afable, el de las manos más blancas y suaves. Y dígame Ud. que Rogelio Sotela tuvo una compañera a quien llamaba hermana y que sus corazones juntos fueron como dos sedas que acari-

Nació en Haiderabad, perteneciente a una distinguida familia bramina; su padre fue doctor en ciencias, educado en la Universidad de Edimburgo y su madre fue una poetisa muy inspirada.

Entre las mujeres de Asia, el nombre de Sarojini Naidu es de los más brillantes; política activa y poetisa exquisita, en ambas actividades tan diferentes se ha destacado en primer plano y así pasará a la historia.

ciaron con la misma suavidad —como dos cantos que se fundieron en una misma armonía.— Y dígame también que cuando vengán un día a San José recojan la rosa más blanca del camino y la lleven a la tumba del poeta de la Patria —que amó a los niños en su canto a Jesús de Nazaret.—

Le envío su colección de Rimas para que sean leídas con amor por corazones limpios, por mentes despejadas —y con ellas mi eterna gratitud.—
 Fraternalmente,
 Amalia de Sotela

CHARLAS INTIMAS ETC. (Viene de la pág. PRIMERA)

bro, sobre todo en lo que se refiere a poesías. Pero también resulta que a muchas mediocridades se les regalan tantos elogios, que, antes de empezar a leer un libro muy recomendado y ensalzado, pensamos si no vamos a perder lastimosamente el tiempo.

En semejante disposición de ánimo tomamos en nuestras manos las "Charlas íntimas" de Trebla... y no dejamos el libro sino hasta llegar a la última de sus trescientas ochenta y siete páginas, sintiendo que se hubiera terminado y sintiendo también una buena irritación en los ojos.

Profesábamos como nuestras casi todas esas ideas y pensamientos de las charlas, hechas nuestras por un proceso de asimilación después de muchas lecturas. Ahora "Trebla" pone ante nuestra vista todo eso que

hemos leído, pero en un solo volumen, en un castellano fácil y elegante, sin tratar de sentar doctrinas y sin fanatismos, pero diciendo las cosas con claridad. Son Charlas íntimas y filosóficas, llenas de un profundo sentimiento espiritualista. Sus capítulos acerca de la semejanza de todas las religiones —cristianismo, budismo, etc.— no pueden ser más interesantes... y lógicas. El autor se sitúa en un plano superior— él mismo debe ser un espíritu superior y ve las cosas libre de prejuicios de campanario. Sus conceptos de Dios, de la Verdad y del Espíritu deben divulgarse ampliamente.

Charlas Íntimas es un libro filosófico profundamente moral e instructivo que deben leer todas las personas a quienes interesan estas cosas del espíritu, de la verdad y del bien.

CAFE MOKA

Pureza y Calidad

Mantequilla

Queso "Cheddar" (de Tipo Holandés)

Café molido

Señora ama de casa:
 Nosotros le ofrecemos lo que Usted necesite comprar en artículos de calidad esencialmente puros.

VISITENOS O LLAMENOS AL TELEFONO 2314

No olvide, en el

Café Moka

(Frente al Banco de Seguros)

Semana de la Industria Nacional

15 a 22

El consumir artículos fabricados en el país no solamente beneficia al comprador, puesto que paga menos precio por igual calidad, sino que también beneficia al país por cuanto la industria nacional proporciona trabajo a miles de costarricenses.
 Cada vez que se compra un artículo fabricado en el país, se contribuye a mejorar el standard de vida del hogar nacional.

Visite la Exposición en el Local de la Cámara de Industrias
 100 varas al Norte de "La Despensa".

Setiembre

Anuncio cortesía de ALMACEN LLOBET, S. A. - INDUSTRIAS ERIZO, Alajuela

CUMPLEAÑOS



Señora Ana Cecilia Barrios de Cartín

El domingo estará muy cumplimentada con motivo de la celebración de su cumpleaños la bellísima señora Ana Cecilia de Cartín.

LA CEREMONIA ETC.

(Viene de la pág. PRIMERA)

había nacido, y preparado su alma para las causas más nobles.

De la madre de Maceo, dijo, que a juicio de Martí "era una leona", es decir, que tuvo coraje y arrojo; que supo preparar a todos sus hijos para la causa de la independencia de Cuba; que les hizo jurar a todos, incluyendo a su esposo, que sabrían morir defendiendo tan justa causa.

Leyó algunas cartas de Martí y una de Máximo Gómez, cuando daba a la esposa de Maceo la triste nueva del fallecimiento de su esposa y el de su hijo mayor: Panchito Gómez Toro, que cayera junto al Títán.

Después habló de la estancia de Maceo en Costa Rica, de su labor colonizadora allá en La Mansión, Nicoya, donde fundó un ingenio, y trajo familias cubanas para su funcionamiento, mientras esperaba el momento oportuno de libertar a Cuba del dominio español.

Se refirió a la visita reciente de la Srta. Medina y un grupo de acompañantes a la Escuela "Antonio Maceo" que funciona en La Mansión y la presencia en dicha Escuela de una campana de hierro, que se conservara allí como reliquia histórica. Esta campana fue llevada a la Escuela por el Sr. Ulises Delgado Aquilera, Director en aque-lla época de la citada escuela, quien

Nuestra opinión... (Viene de la pág. PRIMERA)

cuestan dinero otras cosas que no se traducen, como esta, en beneficio directo de la cultura patria.

Por ejemplo, hay centenares de escritos del Lic. don Ricardo Jiménez Oreamuno, — nuestro don Ricardo,— que deberían recogerse en varios volúmenes. Y sería un verdadero aporte cultu-

ral que fuese nuestra Imprenta Nacional la que los editara, como un homenaje del país al ilustre costarricense.

Dejamos lanzada esta idea de que se edite, más o menos pronto, más o menos tarde, y por parte de nuestro Gobierno, parte o todo lo que escribió don Ricardo.

La Srta. Medina agradece profundamente el acto y las reliquias que se le entregaron: una habla de un presente luminoso, la otra de un triste pero grandioso instante: ambas serán guardadas con fervoroso recogimiento en la Escuela de Costa Rica en La Habana, y dirán con mudo lenguaje todo el afecto, todo el cariño que existe entre nuestros dos pueblos unidos estrechamente por un pasado glorioso de luchas y de anhelos.

En París se hablaba de los amantes, se compraba la última novela de Jorge ...pero, sobre todo, se aplaudía a Chopin. Fleyel publicaba todas sus composiciones y sus nocturnos, sus baladas y sus valsos se oían en todos los salones elegantes. Chopin era ya un favorito de la aristocracia y la gente esperaba con impaciencia que comenzara sus conciertos, pero sobre esto Fleyel no podía decir una palabra. Elsner, que no encontraba en los últimos trabajos de Chopin la profundidad de que sabía capaz a su discípulo, se lamentaba de que sus composiciones no fueran más serias... de que escribiera para vender más que para crear obras maestras. Pero él no había de esto y en sus cartas a Polonia encontraba siempre excusas para su querido muchacho.

"Antes de que Federico comience sus conciertos he decidido mandarlo a descansar. Pasará unas semanas en una preciosa isla llamada Mallorca". Y después, cuando las semanas se convirtieron en meses. "Quizá no demos conciertos. Bien mirado, componer es más importante". Ni una sola vez se quejó de no recibir cartas... ni una sola vez habló del abandono en que su discípulo lo había dejado.

Sus economías de tantos años se habían desvanecido en las primeras semanas que tuvo que pagar los gastos de ambos y ahora sin poder pagar el alquiler de las habitaciones que ocupaban tuvo que abandonarlas, refugiándose en una oscura boardilla de una casa de vecindad. También fue necesario que buscara un par de alumnos para tener algún dinero con que pagar sus gastos. Pero, desgraciadamente, los que encontró con bastante talento no te-

LOS AMORES DE CHOPIN

(Novelización de la película "CANCION INOLVIDABLE")

— CONTINUACION —

Paul Muni en uno de sus más importantes roles de su carrera artística, personificando maravillosamente al Prof. Elsner en la película "Canción Inolvidable".



PAUL MUNI

En París se hablaba de los amantes, se compraba la última novela de Jorge ...pero, sobre todo, se aplaudía a Chopin. Fleyel publicaba todas sus composiciones y sus nocturnos, sus baladas y sus valsos se oían en todos los salones elegantes. Chopin era ya un favorito de la aristocracia y la gente esperaba con impaciencia que comenzara sus conciertos, pero sobre esto Fleyel no podía decir una palabra. Elsner, que no encontraba en los últimos trabajos de Chopin la profundidad de que sabía capaz a su discípulo, se lamentaba de que sus composiciones no fueran más serias... de que escribiera para vender más que para crear obras maestras. Pero él no había de esto y en sus cartas a Polonia encontraba siempre excusas para su querido muchacho.

"Antes de que Federico comience sus conciertos he decidido mandarlo a descansar. Pasará unas semanas en una preciosa isla llamada Mallorca". Y después, cuando las semanas se convirtieron en meses. "Quizá no demos conciertos. Bien mirado, componer es más importante". Ni una sola vez se quejó de no recibir cartas... ni una sola vez habló del abandono en que su discípulo lo había dejado.

Sus economías de tantos años se habían desvanecido en las primeras semanas que tuvo que pagar los gastos de ambos y ahora sin poder pagar el alquiler de las habitaciones que ocupaban tuvo que abandonarlas, refugiándose en una oscura boardilla de una casa de vecindad. También fue necesario que buscara un par de alumnos para tener algún dinero con que pagar sus gastos. Pero, desgraciadamente, los que encontró con bastante talento no te-

(Pasa a la pág. OCHO)

OBRAS PUESTAS RECIENTEMENTE AL SERVICIO DEL PUBLICO EN LA BIBLIOTECA NACIONAL

Defensa de Carrillo, EMMANUEL THOMPSON.
Charles Intimas, "TREBLA".
Sartor Resartus, THOMAS CARLYLE.
El canto del mundo, JEAN GIOINO.
La estirpe del dragón, PEARL S. BUCK.
Los comienzos del arte, ERNESTO GROSSE.

MELCOCHERIA LA ESTRELLA Establecida en 1915 Haga sus pedidos Teléfono 2909 o al Apartado 973 JORGE DE FORD

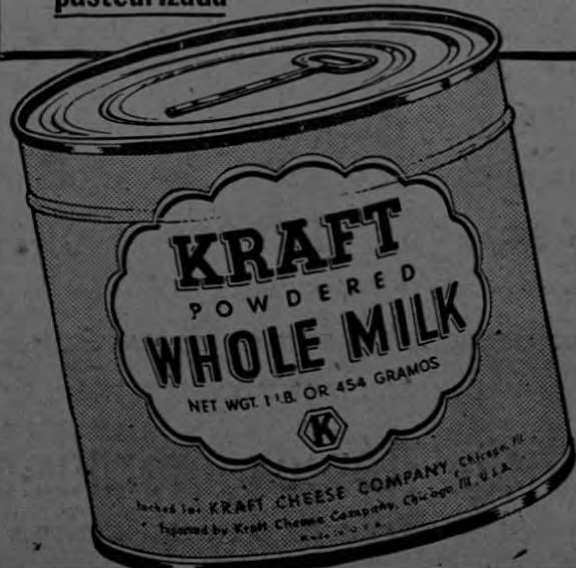
Advertisement for LICOR ANTI ANEMICO with image of a woman and product box. Text: FORTIFIQUE su ORGANISMO tomando el conocido y eficaz LICOR ANTI ANEMICO. MANUFACTURA EXCLUSIVA DE G. A. GRILLO O. SAN JOSE, COSTA RICA.

Advertisement for La Crema Primavera. Text: La embriaguez de la adulación. ES virtud de la mujer y dejándose admirar, ella vive el efecto de su irresistible atracción. La Crema Primavera convierte en realidad esos deseados momentos, dando al cutis una delicadeza exquisita y seductora. Use la Crema Primavera también antes de empolvarse. ¡Es simplemente maravillosa! La Crema Primavera de miel y almendras es un secreto de belleza. LABORATORIOS BOTICA FRANCESA - Fundada en 1868



LECHE KRAFT EN POLVO

No es un sustituto de la leche... No es leche seca, desnatada... Es leche fresca... integra... pasteurizada



NUTRITIVA

La Leche Kraft en Polvo es leche fresca, íntegra, pasteurizada, de la mejor calidad—obtenida de la más selecta vaquería. Contiene todos los elementos nutritivos de la leche líquida, todas las vitaminas, proteínas, energía alimenticia y sales minerales. Se le ha quitado sólo el agua.

FÁCIL DE DIGERIR

La Leche Kraft es homogénea... de rápida y fácil digestión; es la mejor para el sistema delicado del bebé. Para que la familia se conserve saludable, sirva siempre Leche Kraft con las comidas... entre comidas... con los cereales. Úsela para cocinar, para todo lo que lleva leche. ¡Dirá Ud. que es la mejor leche que ha probado!

RICA EN CREMA

Deliciosa como la crema... igual hasta la última gota—la Leche Kraft tiene el sabor fresco y es nutritiva como la mejor leche líquida. Sirva siempre Leche Kraft, a toda la familia le encantará. ¡Es sabrosa... saludable!

LAS MADRES pueden siempre depender de la pureza y la alta calidad de la Leche Kraft en Polvo—¡Lleva la famosa etiqueta Kraft!

Siempre Pida KRAFT—¡Sabe Mejor!



Señora!!

YA ESTA EN VENTA EL NUEVO CAFE "SAN DIEGO" GARANTIZADO PURO DE TRES RIOS Y DE SABOR EXQUISITO!

De venta en:

La Magnolia, La Despensa, Almacén de Bancos. La Gran Vía, Bar Azul, Balcón de Europa, El Colmado, etc., y en su propio local

Café de Tres Ríos

local al costado sur de la Biblioteca Nacional

PRODUCIDO Y ELABORADO POR Sociedad Alvarado Chacón TELEFONO 3866

CUMBRE DE DOLOR

Ascendiste, alma, hasta la propia cumbre del dolor. Envuelta en cenizas rojas, arrastrando pesadas cadenas, herida por todas las espinas, fuiste subiendo la escarpada senda. Mil fantasmas de desesperanza y de



Sea Usted la que inspira "sus" ensueños...

Luzca el sensacional "efecto de pétalo" Tangee! Un toque con este lápiz labial único—imparte colorido vibrante pero distinguido... suavidad y lozanía incantantes! Use también el Colorete y los Polvos Tangee con "efecto de pétalo"...

Lápiz Colorete Polvos TANGEE CON "EFECTO DE PETALO"

Sea Exigente



En una Pluma Fuente

sólo la punta exacta le da placer de escribir.

AL ALCANCE DE SU BOLSILLO PLUMAS FUENTE COMPLETAS Esterbrook CAMDEN, NEW JERSEY

angustia te enloquecían, al llegarse hasta ti, todas las amarguras del mundo. En breve tiempo hubiste de sufrir por muchas vidas, que una sola vida hubiese sido poca para tanto penar. Y sin embargo, alma, a ti te dió el destino, en un sólo día, el tremendo dolor de muchos siglos.

Pero aunque con crueldad inaudita te colmaron la medida de todas las torturas, tú sabes, pobre alma, que ese día en que llegaste a la cima del dolor, fué el más grande de tu vida porque junto a ti, sosteniéndote, estuvo Dios.

Myriam Francis

APRENDIENDO A ETC.

dando a los niños, y éstos obediendo... Pero ahora, todo es al revés.

Inútil e imposible hubiese sido intentar responder a la anciana señora explicándole que las cosas no están hoy tan subvertidas como a ella le parecen al mirárlas con el prisma de sus muchos años empañados por miles de amarguras y demostrarle que el fondo de las cosas es siempre el mismo y que sólo cambian las formas y los sistemas.

—¿No te parece, nena, que el sillón en que está sentada la señora

NADIE ES PERFECTO ETC.

(Viene de la pág. PRIMERA)

los consideran al pasar. A cada rato dará vuelta la cabeza temiendo oír aquella frase tan común de "¿Qué demonios puede haber hecho que un hombre tan buen mozo y elegante se case con esa mujer?" Además, tendrán que apelar a todos los recursos para aumentar sus encantos físicos a fin de que haya entre ellos mayor equilibrio.

Quien se case con un hombre de temperamento demasiado enamorado estará continuamente temiendo una infidelidad, y descubrirá pronto que aquel al que la naturaleza ha concedido el don de saber hacer el amor en forma hermosa y romántica, difícilmente delicará "su arte" a una sola mujer, al menos durante toda su vida, pues el que tiene espíritu conquistador no se conforma fácilmente con una conquista.

Si se une a un hombre cuya habilidad en los negocios, signifique una garantía de holgura económica, se resentirá extremadamente y se considerará una desdichada cuando él la descuide por atender sus negocios, cuando la relegue a un segundo plano, cuando deje de hacerle el amor por falta de tiempo.

Si contrae enlace con un hombre casero, apegado al hogar, llegará un momento en que le reprochará su desinterés por lo que pasa afuera. Se aburrirá enormemente cuando por las noches le vea constantemente hojeando su diario o escuchando tranquilamente la radio mientras arroja sus bocanadas de humo.

Si entrega su vida a un hombre afecto al arte culinario, capaz de cocinar el más sabroso manjar, terminará un día por odiar esa habilidad cuando cada uno de sus platos reciba una inteligente crítica.

Si se casa con un médico sufrirá lo indecible cada vez que una inoportuna llamada telefónica le haga abandonar el lecho o la mesa para atender algún enfermo.

Si el hombre con quien ha contraído nupcias es económico y mesurado en distribuir el dinero, ella concluirá por convencerse de que es un avaro insoportable, capaz de dejarle que lleve cinco años el mismo vestido y ande con los zapatos en el estado más deplorable.

Y así, sucesivamente.

Heraldo Social

Salió para Puriscal el señor don Hernán Marín en compañía de su señora esposa doña Flora de Marín.

En días pasados celebró su natalicio, el doctor don Gonzalo Vargas Aguilar.

"Mujer y Hogar" lo saluda afectuosamente deseándole felicidad.

El lunes celebrará su cumpleaños doña Amalia Volio de Jiménez. Nuestro saludo.

(Viene de la pág. PRIMERA)

es incómodo? Procura hacerlo más confortable.

La nena, rápida como un soplo, ha dejado el jardín y corrido en busca de unos almohadones.

—¿Ha visto usted, doña Laura —pregunto a mi gentil consejera mientras mi hija está lejos—, cómo no he necesitado decir a la nena lo que debe hacer? Ella misma debió pensarlo a mi más leve insinuación... y ahora verá usted:

—Jorgito, conversando hemos perdido la noción del tiempo. ¿Qué hora será?

Mientras el mayorcito corte a ver el reloj, éste responde:

—Parece que es la hora del té.

—Sí, mamá; son las diecisiete.

—¿Y dónde podríamos servirlo?

—En el jardín, dice el chiquito.

—No, disiente el hombrecito: donde le agrade más a la señora.

—Yo me sentaré a lado de ñoña Laua...

—¿Te parece bien, nena, que se siente allí el chiquito?

Salió para los Estados Unidos el señor don Luis Ramírez Villalobos, quien cursará sus estudios disfrutando de una merecida beca del Instituto de Educación Internacionad.

Lo despedimos muy atentamente.

Saludamos a doña Ofelia Lara de Calvo, en ocasión de celebrar el lunes entrante su fecha natalicia.

Estuvo en la capital, procedente de Grecia, la encantadora señorita Margarita Badilla, Reina de la Caña.

Enviamos nuestras felicitaciones a la señorita María de los Angeles Echeverría, de la sociedad cartaginesa, con motivo de la celebración de su cumpleaños, el lunes entrante.

Pasado mañana celebrarán un nuevo aniversario de vida matrimonial el señor Ing. don Francisco Campos y doña Nora Esquivel de Campos, a quienes saludamos en tan grato aniversario y les deseamos muchas felicidades en unión de su linda primogénita.

—No, mamita, porque puede derramar la leche y manchar a la señora.

Cuando llegó la hora de irse, mi visita me felicitó:

—¿Pero cómo has conseguido que piensen como grandes?

—Y... así, doña Laura, consultándolos en muchas cosas, para que aprendan a pensar y a tener responsabilidad.

Antier cumplieron años de casados el señor don Julio Sancho y doña Isabel Piedra de Sancho. Los saludamos.

El domingo entrante cumplirán años de casados el Ing. don José Fabio Góngora y doña Renée Mangel de Góngora. Nuestras felicitaciones.

Pasado mañana celebrará su cumpleaños el señor don John Saxe, Gerente de las Compañías Eléctricas de Cartago y Puntarenas. Le adelantamos nuestro cordial saludo.

Ayer cumplió sus tres años la linda chiquilla Myra Sáenz Yglesias. La felicitamos.

El domingo entrante cumplirá años doña Hortensia Guier v. de Madrid. La felicitamos.

TOME CARNOL PARA ENGOR-DAR.

La Tos se quita al momento CON UNA CUCHARADA del magnífico remedio TABONUCO al GUAYACOL la tos más necia se alivia enseguida. Todo el mundo conoce los buenos resultados del TABONUCO, porque se ha usado durante más de 60 años para quitar la tos, aliviar el asma, la bronquitis y demás afecciones de los pulmones y vías respiratorias. El TABONUCO se consigue en las buenas boticas a precio razonable. Su empleo es completamente inofensivo.

LA RUTA AEREA más rápida A PANAMA CENTRO-AMERICA-MEXICO-CUBA. Map showing flight routes between Mexico, Central America, and the Caribbean.

¡México, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panamá, Belice y Cuba, a la mano! SUS negocios, sus actividades sociales y personales obligan a usted a preferir en todos sus viajes a Panamá, Centro América, México o Cuba, la Ruta Aérea que lo llevará en muy pocas horas al país o lugar que usted necesite.



¡MÉXICO, EL SALVADOR, HONDURAS, NICARAGUA, COSTA RICA, PANAMÁ, BELICE Y CUBA, A LA MANO!

SALE para CENTRO AMERICA y MEXICO: Lunes, Martes, Miércoles, Jueves y Viernes SALE para CENTRO AMERICA, Belice y CUBA: Domingo, Miércoles, Viernes, y Sábado. SALE para PANAMA: Lunes, Martes, Miércoles, Jueves y Sábado TACA LO TRANSPORTARA INMEDIATAMENTE

TACA Servicio Aéreo Internacional (TRANSPORTES AEREOs CENTRO - AMERICANOS)

La Crema de Tortuga 242 no es un artículo más, es una necesidad para toda mujer

ARTICULOS QUE SE FABRICAN EN COSTA RICA

CERAMICA

Tubos para cloacas, lavados, inodoros, ladrillos para construcción, tejas, ladrillos refractarios, objetos para uso doméstico (tazas, platos, floreros, etc.)

JABONERIA

Jabones ordinarios para lavar ropa, jabones finos para tocador.

CONSERVAS

Conservas vegetales en vinagre, frutas, pescado (atún), salsas, frutas al natural, en almíbar.

CONFITERIA

Bombones de chocolate, bombones de azúcar, etc., caramelos.

CIGARRILLOS

Cigarrillos, Cigarros, breva.

TEXTIL

Hilazas de Algodón, Tejidos de Algodón.

ESCOBAS Y CEPILLOS

CUEROS

Curtiembre de cueros finos y ordinarios de res, venado, culebra y lagarto.

ALMIDONES

Almidón de Yuca y de Maíz.

AZUCAR

Azúcar de Caña.

VIDRIO

Objetos de vidrio.

MALTA

CERVEZA

ARTICULOS DE MADERA

Juguetes, material didáctico, muebles, souvenirs, etc., toneles, prensas para ropa, persianas venecianas.

PINTURAS

Pinturas de aceite y de agua.

CORDELERIA

Cuerdas de cabuya, hamacas, alforjas, etc.

HULE

Capas, tacones, zapatos, bolsas para oxígeno, recaucho de llantas.

PRODUCTOS LACTEOS

Quesos frescos y maduros, mantequilla.

INDUMENTARIA

Ropa exterior e interior, calzado, calcetines de algodón y de seda, flores de tela para adorno.

MEDICINAS — SAL — FOSFOROS — PASTAS ALIMENTICIAS — ARTICULOS DE TOCADOR — REFRESCOS GASEOSOS — CERVEZA — VINOS — LICORES — BOLSAS DE PAPEL — IMPRENTA — FOTOGRAFIAS — LITOGRAFIA MOSAICOS — ABONOS ORGANICOS — ACEITES COMESTIBLES — ACEITES PARA JABONERIA — JAMONES Y EMBUTIDOS — TUBOS LUMINOSOS — CATRES DE HIERRO — MAQUINARIA AGRICOLA E INDUSTRIAL — FAROLES DE METAL — HERRADURAS PARA BESTIAS — CAJAS DE LATA — PLACAS PARA AUTOMOVILES — NEVERAS — EQUIPO PARA OFICINA — COCINAS ELECTRICAS — EXTRACTO SOLIDO DE MANGLE

Contribuya a aumentar su propia riqueza aumentando la riqueza nacional

Depósito de Maderas
"El Guanacaste"
de Roderico Rovira y Hnos.

Compañía Bananera de C. R.

Esta página se publica por cortesía de las siguientes firmas,
miembros de la Cámara de Industrias de Costa Rica

Bodega Madrigal, S. A.

Aserradero
Vicente de la Peña

Estimule la Producción Consumiendo Artículos Nacionales

LA ORACION ETC.

Oraciones que le hagan digno de Ti, para que os ame sobre todas las cosas; porque amándote, sabrá respe-

CANAS

Para quitarlas, prepare en su misma casa un litro y barata: un cuarto litro de agua, una cucharada de glicerina, una caja Compuesto de... De venta en todas las boticas.

EL LEON NO ES TAN FIERO...

No es tan fiero el león como lo pintan. Así mismo, lector, su enfermedad de los riñones y de la vejiga con seguridad no es tan fiero como la de los animales...

BOMBILLAS ELECTRICAS



IMPORTADORES NIETO & Cº

IMPORTANCIA SUPREMA DEL HIERRO EN LA SANGRE

El hierro es un componente principal de la sangre y desempeña en el cuerpo humano un papel de suma importancia. Tan luego como la cantidad de hierro en nuestra sangre es...

(Viene de la pág. PRIMERA)

tar tus leyes, que son las de la humanidad.

QUIERO QUE MI HIJO, nacido de mis entrañas, sea fuerte de alma y cuerpo; para que no se deje dominar de otras ideas que lo alejen de Ti.

QUIERO QUE MI HIJO, tenga inteligencia, porque es la cualidad indispensable para que el hombre comprenda sus deberes.

QUIERO QUE MI HIJO, sea hermoso de cuerpo y alma, para que sea digno de haber sido creado a tu imagen y semejanza.

QUIERO QUE MI HIJO, diga siempre la verdad, porque la verdad es hija vuestra, y el hombre que no miente es digno de ser hombre, porque la mentira es un defecto execrable.

QUIERO QUE MI HIJO, ame el trabajo, porque el trabajo es el sello de la honradez, que lo dignifica y que no necesita sacrificar a sus semejantes, y que con ese sudor derretido de su cuerpo, se proporcione su felicidad en la vida.

QUIERO QUE MI HIJO, siempre tenga gratitud para todas aquellas personas de quienes ha recibido un favor, porque la gratitud es cualidad de hombres conscientes, porque el que no cumple con ese deber, es repudiado por sus semejantes.

QUIERO QUE MI HIJO, no se burle de nadie, porque la burla es el distintivo de las almas vulgares. Que siempre anide en su corazón una frase cariñosa y que en sus ojos siempre lleve la luz de una mirada de compasión con sus semejantes, para que demuestre así su educación adquirida en su hogar y en la escuela.

QUIERO QUE MI HIJO, ame con verdaderos sentimientos, lo bello, porque en la belleza de tu Creación está tu espíritu y tu mano. Que ame tu belleza en la hermosura del bosque, de los mares, el azul y blanco de nuestro cielo, las flores, los trinos de las aves, en los ojos húmedos de cariño y amor en la que...

EL EJEMPLO ETC.

(Viene de la pág. PRIMERA)

manera de educar: enseñando con la práctica.

Cada país es una gran familia. Los "hijos", o sean los ciudadanos, no suelen hacer mucho caso de consejos cuando éstos no vienen seguidos de buenos ejemplos.

Ahora se habla mucho de que hay una ola de amoralidad en el país, que nadie acata leyes, que nos hemos lanzado por todos los atajos, y pensamos dolorosamente:

—Es el ejemplo de los de arriba... es el ejemplo de los de arriba...

5-8-2-7 Recetas de Cocina

Número de Teléfono de MUJER Y HOGAR

(Sección a cargo de YIRA)

RAGOUT DE TERNERA

(Receta enviada por Maruja Cabal eta)

Se parte un pedazo de pecho de ternera en trocitos chicos, rehogándolos bien en grasa de cerdo con varias cebollitas menuditas colocadas enteras, una cucharada de harina, sal y pimienta negra en cantidad suficiente. Una vez hecha la operación se agrega un vaso de vino tinto y un vaso de agua dejándolo cocinarse a fuego lento. Media hora antes de ser servido el plato se pone también una lata de arvejas finas y unas papitas cocidas. Vuelto de nuevo al fuego durante un rato se le cocina completamente, siendo una comida muy agradable.

ENSALADA ESTIVAL

(Receta enviada por Doris Arcé L.)

- 1 paquete de gelatina de limón
3/4 taza agua caliente
1/3 taza de vinagre
jugo de 1 limón pequeño o 1/2 grande (1/4 de taza)
jugo de 1 naranja (2/3 de taza)
1 taza de col cruda, picadita muy finita en tiritas
1 taza de zanahorias crudas, picaditas en tiritas finas
1 taza de remolacha cocinada, picada en tiritas finas.

Disuelva la gelatina en el agua caliente: póngala a enfriar; mezcle los jugos de naranja y limón con los vegetales y ralladuras de cáscara de naranja; rocíelos con el vinagre lique bien los vegetales con la gelatina, que debe estar ligeramente mezclada en moldecitos individuales, previamente enjuagados con agua fría, sin secarlos. Póngalos a cuajar en el refrigerador o entre hielo picado. Cuando estén cuajados, desmóldelos, introduciéndolos rápidamente en agua no muy caliente y volcándolos rápidamente en los platos en que vaya a servirlos. Adórnelos con ramitas verdes. Si lo prefiere, puede preparar la ensalada en un solo molde. Puede servirla sola o con mayonesa.

SAMBAYON

(Receta enviada por Marvel Rodríguez)

Bátanse seis yemas de huevo con otras tantas cucharadas de azúcar. Se le pone unas gotas de esencia de vainilla. Cuando está bien batido se le echa una copa de Jerez, Oporto, Champán o cualquier otro vino de calidad. Sin dejar de batirse se pone a fuego lento y se continúa revolviendo hasta que se espese, cuidando de que no hierva, porque se cortaría. Se sirve acompañado con biscochuelo o plantillas. Se puede también bañar con el budines.

SOBRETODOS Y VESTIDOS SASTRE PARA DAMAS. Es imposible que Ud. pueda encontrar nada más fino y elegante que los abrigos y vestidos estilo sastre de LA COLOMBIANA DE FRANCISCO GOMEZ E HIJO Cortador Diplomado. 25 varas al Sur de Chelles. Teléfono 3283. Garantía absoluta en trajes para caballeros.

Farmacia IDEAL. Especial para señoras y señoritas. SAN JOSE, AVENIDA CENTRAL. Teléfono 2993.

PARA TODO TRABAJO DE INGENIERIA. Dirijase al Ingeniero RAFAEL E. ROIG. APARTADO 523. SAN JOSE. Teléfonos: Oficina 5319, Habitación 3201.

CREMA DE ALMENDRAS FLORA. Para suavizar el cutis y las manos. Para usarla después de rasurarse.

8 VITAMINAS EN CADA CAPSULA. Ayuda a satisfacer los requisitos fundamentales de las Vitaminas cuya necesidad en la nutrición humana ha sido determinada. VITAMILES CAPSULAS MULTI-VITAMINICAS. Contiene vitaminas A, B1, B2, B6, C, D, E, K.

NO podemos disfrutar de una salud completa y vigorosa sin las vitaminas. La dificultad es obtener enteramente de los alimentos las vitaminas que necesitamos todos los días. Hay muchos alimentos que son agradables al paladar, pero muy pobres en contenido vitamínico. Otros pierden una gran parte de sus vitaminas debido a los métodos improprios de cocinar, a la exposición excesiva al aire, luz y calor. Una deficiencia moderada de vitaminas puede causar muchos desórdenes de origen alimenticio, tales como irritabilidad, pérdida de vigor y baja resistencia a las infecciones. Muchas personas tienen deficiencia vitamínica y no se dan cuenta porque la misma se desarrolla lentamente. Por eso es importante ayudar a evitar deficiencias vitamínicas. Una manera cómoda, agradable y económica de suplementar su dieta es con las cápsulas multi-vitaminicas VITAMILES. Su potencia vitamínica es tan alta, que basta tomar una cápsula al día para satisfacer los requisitos normales de las vitaminas cuya necesidad en la nutrición humana ha sido determinada. En ninguna parte y a ningún precio puede usted conseguir vitaminas de mejor calidad o mejor preparadas. Envases de 25, 60 y 120 cápsulas. De venta en todas las farmacias.

RECUERDE QUE HAY 3 CLASES DE VITAMILES. LABORATORIOS MILES, INC. - Fabricantes de ALKA-SELTZER.

Studio CABEZAS

Correspondiendo a la amable y constante acogida que siempre nos ha dispensado la culta sociedad costarricense, secomplace en anunciar a su distinguida clientela, que ha introducido mejoras en sus talleres artísticos:

- 1º—Renovación de su equipo de cámaras que constituyen el más grande adelanto en instalaciones de esta índole y son la última palabra en su clase.
2º—Reorganización y mejora sustancial en su personal técnico.
3º—Ampliación de su salón-estudio, para mayor comodidad y confort, en arreglos foto-artísticos de bodas, grupos y caprichos fotográficos.

Siempre a sus Ordenes - Siempre a sus Ordenes. Su mismo local: 75 vs. al Sur de la Catedral.

EN LA EDICION DEL 27 DE LOS CORRIENTES PUBLICAREMOS EL ULTIMO CUPON EN EL CONCURSO DE LAS ESCUELAS INTERNACIONALES

EL 5 DE OCTUBRE SE PRACTICARA EL ESCRUTINIO FINAL Y EL 16 SE ENTREGARAN LOS PREMIOS

Conforme las bases del Concurso que "Mujer y Hogar" está realizando en combinación con las Escuelas Internacionales de la América Latina (International Correspondence Schools, de Scranton, Pennsylvania, Estados Unidos), en la edición del jueves 27 de los corrientes se publicará el último cupón.

A solicitud de personas interesadas, la urna de la "Despensa" no se retirará sino hasta el 5 de octubre, a las 4 de la tarde, a fin de dar tiempo a los concursantes de provincias para que depositen sus últimos cupones. El mismo día se hará el último escrutinio, para adjudicar las cuatro becas para estudios y los demás premios ofrecidos, que serán entregados en la comida con que la Asociación Costarricense de Graduados y Alumnos de las Escuelas Internacionales celebrará el 54 aniversario de la Institución, el 16 de octubre, a las 7 de la noche en el Gran Hotel Rex, de esta capital.

Cualquier aclaración de nombres direcciones, etc., o sesión y traspaso de cupones, debe comunicarse a "Mujer y Hogar" lo más tarde el 4 de octubre.

Los concursantes que no se presenten a la comida con que la Asociación Costarricense de Graduados y Alumnos de las Escuelas Internacionales celebrará el 54 aniversario de la Institución, el 16 de octubre, a las 7 de la noche en el Gran Hotel Rex, de esta capital.

Cualquier aclaración de nombres direcciones, etc., o sesión y traspaso de cupones, debe comunicarse a "Mujer y Hogar" lo más tarde el 4 de octubre.

AMORES DE...

fuegos fatuos. Dondequiera que se observa una constelación de luminosos novios, puede asegurarse que hay alguna novia saltada, seltrera, oculta, capagada entre las yerbas del suelo o las ramas bajas de los arbustos. Cosa semejante, aunque sin luz e observa en el hoplia ceculea, brillante coleóptero, de un azul irisado, que vuela por millares en los campos. La novia — más humilde, obscura, pequeña y gris y modesta, nace y vive oculta; pero ellos saben muy bien en dónde están las celdas de estas hermanas; de estas monjitas. Sólo que para cien franciscanos, nada más hay dos o tres catalinas.

A MI MADRE MARIA AURELIA DE LEWIS Mami:

Que la luz de su amor y su ternura infinita que ha guiado mi vida desde antes de nacer, siga iluminando mi sendero, hoy con su presencia, mañana con el recuerdo que es volver a vivir.

Es lo que desea el amor de hijita en este su día.

Norma Aufernechea

AHORA 10¢

UN PRECIO AL ALCANCE DE TODOS PILDORITAS CARTERS



● Cuando no se sienta bien, tome las Pildoritas Carters para el Hígado... el laxante de doble acción. PRIMERO: porque combaten el estreñimiento. SEGUNDO: porque aumentan la secreción del jugo biliar, ayudando así la digestión. Haga lo que hacen miles de personas para sentirse "a las mil maravillas"... tome las Pildoritas Carters para el Hígado.

TAMBIEN EL TUBO ECONOMICO DE 40 PILDORAS POR SOLO \$1.00

Suscríbase a MUJER Y HOGAR UN AÑO



Señora doña Agueda A. de Salazar, en unión de su hijo Luis Fernando Salazar.

Cumplió un año el precioso mu- chachito Luis Fernando, hijo del hogar muy estimable de don Alfonso Salazar y doña Agueda Ayala de Salazar, de la sociedad de Liberación.

"Mujer y Hogar" saluda a los dichosos papás y desea al pequeño Luis Fernando una vida muy larga y llena de felicidades de todo género.

CAMINOS DE TRIUNFO



Ingeniero José María Barrantes

cuya obra profesional es bien conocida en Costa Rica, donde ha proyectado o dirigido la construcción de más de trescientos edificios muchos de ellos de primera magnitud como el Aeropuerto Internacional de La Sabana, Escuelas, Iglesias, Hospitales, Unidades Sanitarias, etc., dice así en una carta que reproduce una publicación extranjera: "Me es grato rendir mi más profundo agradecimiento a las Escuelas Internacionales de la América Latina, por los beneficios adquiri-

dos tanto en lo tocante a mi cultura, como en los éxitos obtenidos en mi carrera profesional siguiendo sus cursos de Ingeniería y Arquitectura". "Muchos de los principales edificios públicos y particulares de mi país han sido ejecutados siguiendo mis diseños y dirección, y la mayor parte de este triunfo se lo agradezco a su sistema de enseñanza tan práctico y científico y tan útil para los que no contamos con medios económicos para asistir a la Universidad".

5827 es el Número del Teléfono de **MUJER Y HOGAR**

Teatro Nacional

Martes 25 de Setiembre 8.45 p. m.

Orquesta Sinfónica Nacional

Director Hugo Mariani, y la

Escuela de Ballet "Pro-Arte"

presentan el máximo espectáculo coreográfico ofrecido en Costa Rica:

SNEGUROTSCHKA

(doncella de nieve)

con música del compositor N. Rimski Korsakov, inspirada en una leyenda popular rusa

Coreografía y dirección personal del eminente artista

NICOLAI YAVORSKY

Gloria Gerli

Primera Bailarina

Suntuosa Presentación **Imponente Espectáculo**

Localidades a la venta, todos los días, de 4 a 6 p. m., en la Boletería del Teatro.

No se reservarán localidades después del viernes 21 de Setiembre

INVITACION:

Invitamos a todas las damas de San José y las demás Provincias a VER nuestro INMENSO SURTIDO de VESTIDOS SASTRE y ABRIGOS: ALGO MARAVILLOSO! LA PROTECTORA, edificio Balcón de Europa, 25 varas Sur Teatro América.



La producción de Sidney Buchman Canción Inolvidable

(A Song To Remember) en TECNICOLOR

con Paul MUNI y Merle OBERON y CORNEL WILDE NINA FOCH - GEORGE COULOURIS

Argumento de Sidney Buchman - Dirigido por CHARLES VIDOR

TEATRO PALACE PREMIERE DE GALA Viernes 21 de Setiembre

CUPON CORRIENTE

Certamen de MUJER Y HOGAR Y ESCUELAS INTERNACIONALES

VALE 10 VOTOS

Nombre completo del concursante. Escriba BIEN claro.

Dirección completa del concursante

Escriba su nombre y dirección en CADA cupón que envíe

Recorte este cupón y deposítelo en la urna que se ha colocado a la entrada de "LA DESPENSA", en la Avenida Central, San José.

Las y los suscritores fuera de San José pueden enviar los cupones por correo certificado, declarando su contenido y dirigido a MUJER Y HOGAR, Apartado 89, San José. Los cupones que se reciban por correo serán depositados en la urna que se ha colocado en "LA DESPENSA", asegurando así una completa imparcialidad y garantía para los concursantes.